

Elpanneteknik Sweden AB

Statement regarding Current Situation of Agent in P.R. China

瑞典阿帕尼电能技术有限公司关于中国代理情况的声明

Our company, Elpanneteknik Sweden AB (“**ELP**”), is a leading company on R&D and manufacturing of high precision electrode boiler in the world. We hereby clarify and state as follows in respect of relevant business affairs in China:

我公司，瑞典阿帕尼电能技术有限公司（Elpanneteknik Sweden AB，下称“**我司**”）是全球领先的高精尖电极锅炉制造研发公司，现就在中国开展的相关业务事宜声明如下：

ELP and Suzhou Boamax Technologies Group Co., Ltd. (“**Boamax**”) entered into the Mutually Exclusive Co-operation Commitment Agreement (the “**Cooperation Agreement**”) on September 11, 2016. Subsequently, ELP terminated the Cooperation Agreement in April 2017 due to Boamax's material breach; thereafter, there has been no exclusive agency or representative or any similar relationship between Boamax and ELP.

2016 年 9 月 11 日，我司与苏州宝馨科技实业股份有限公司（下称“**宝馨**”）签署了《瑞典阿帕尼电能技术有限公司与苏州宝馨科技实业股份有限公司之间的唯一性合作协议》（以下简称“**《合作协议》**”）。后因宝馨严重违反协议约定，我司已于 2017 年 4 月解除该《合作协议》，此后宝馨与我司之间不存在独家代理、代表或任何类似关系。 •

Pursuant to the Cooperation Agreement, Boamax shall dispose of all procured goods within 360 days after the termination of the Cooperation Agreement, and thereafter Boamax shall have no right to sell any ELP products. The continuing sales of ELP products by Boamax has constituted breach of the Cooperation Agreement and infringement of relevant intellectual property rights. ELP is initiating legal proceedings for arbitration or litigation against Boamax. 根据《合作协议》约定，宝馨应于《合作协议》解除后 360 天内将库存处理完毕，其后，宝馨无权再销售任何我司任何产品。宝馨仍销售我司产品的行为构成合同违约和相关知识产权的侵权。我司正通过司法程序对宝馨提起仲裁或诉讼。



To avoid confusion in the market and to ensure that ELP's aforementioned legal actions will not affect our clients in P.R. China, we hereby publicly and officially make this statement.
为避免市场混淆和我司上述法律维权行动波及中国客户，特作此公开声明。

In the meantime, ELP hereby respectfully inform our clients in P.R. China that Legend Energy Technology (Shanghai) Co Ltd. is the sole and exclusive ELP electrode boiler supplier and service provider in China as authorized and recognized by ELP, which has the full authority to carry out commercial activities on behalf of ELP in the Chinese market.

同时，我司敬告中国客户：兰捷能源科技（上海）有限公司为我司唯一认可的中国区独家阿帕尼品牌电极锅炉设备供应和服务提供商，全权代表我司在中国市场的开展商业活动。

A handwritten signature in black ink is written over a red circular stamp. The stamp contains the text "ELPANNE" at the top and "TEKNIK" at the bottom, with a lightning bolt icon in the center. Below the signature and stamp, the text "Elpanneteknik, Sweden AB" and "瑞典阿帕尼电能技术有限公司" is printed.

Elpanneteknik, Sweden AB
瑞典阿帕尼电能技术有限公司

September 30, 2020

2020年9月30日

A partial view of a red circular stamp, showing the text "TEKNIK" and "EN" on the right side.